

CENELEC-Zertifizierungs-Abkommen

CENELEC Certification Agreement · CCA · Accord de Certification du CENELEC

Mitteilung von Prüfergebnissen

Notification of Test Results

CCA/DE1 33216

Erzeugnis <i>Product</i>	Leistungsschalter / Circuit breaker
geprüft im Auftrag von <i>tested by request of</i>	ABB-Stotz-Kontakt GmbH Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg
hergestellt in (Firma und Ort) <i>manufactured at (Name and place)</i>	ABB-Stotz-Kontakt GmbH Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg
Betriebsdaten und wichtige Merkmale <i>Rating and principal characteristics</i>	U _e : AC 230/400V; I _e : 0,2A; 0,3A; 0,5A; 0,75A; 1A; 1,6A; 2A; 3A; 4A; 6A; 8A; 10A; 13A; 16A; 20A; 25A; 32A; 40A; 50A; 63A
Warenzeichen (falls vorhanden) <i>Trade mark (if any)</i>	ABB
Typenbezeichnung <i>Model/Type ref.</i>	Series S200P-, S200U-, S200UP-
Zus. Information (falls erforderlich) <i>Additional information (if necessary)</i>	

Ein Muster dieses Erzeugnisses ist geprüft und als in Übereinstimmung mit der gültigen Norm
A sample of the product has been tested and found to be in conformity with the current standard

(HD/EN und gleichwertige nationale Norm – Nummer und Ausgabe)
(HD/EN and equivalent national standard – Number and edition)

EN 60947-2:2003
EN 60947-1:2004

befunden worden, wie es aus dem Prüfbericht (Aktenzeichen/Nr. 70000-4402-0009/70366) hervorgeht.
as shown in the test report (reference no.).

D-63069 Offenbach am Main, 2006-05-23
Merianstrasse 28
Bearbeiter/Tel.: FG30/ Dursun/dur, -363
Aktenzeichen: 70000-4402-0009/70366
Internal reference

weitere Bedingungen siehe Rückseite
further conditions see overleaf

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification





Testing Station: VDE Testing and Certification Institute

**CB/CCA-TEST REPORT FORM-IEC/EN 60947-2
LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR
PART 2: CIRCUIT-BREAKER**

TECHNICAL CHARACTERISTIC

Type:	S200P- ; S200U- ; S200UP-	
Number of poles:	1; 1+N; 2; 3; 3+N; 4	
Rated operational voltage (U_e):	AC 230/400V (poles 1) AC 230V (poles 1+N) AC 400V (poles 2 to 4)	
Maximum operational voltage:	AC 253/440 V	
Rated current (I_n):	B = 6A; 10A; 13A; 16A; 20A, 25A; 32A; 40A, 50A; 63 ^{*)} A C/D = 0.5A; 1A; 1.6A; 2A; 3A; 4A, 6A; 8A, 10A; 13A; 16A; 20A, 25A; 32A; 40A, 50A, 63 ^{*)} A ^{*)} only 1; 1+N; 2 –poles. K/Z ^{*)} = 0,2A; 0,3 A; 0.5A; 0,75A; 1A; 1.6A; 2A; 3A; 4A;6A; 8A, 10A; 13A; 16A; 20A, 25A; 32A; 40A, 50A,63A ^{*)} only 1; 1+N; 2 –poles.	
Utilization category:	A	
Instantaneous tripping current:	Type B Type C Type D Type K Type Z	
Rated ultimate short-circuit breaking capacity (I_{cu}):	25000 A 15000 A	(I_n : 0.2A ... 25A) (I_n : 32A ... 63A)
Rated service short-circuit breaking capacity (I_{cs}):	12500 A 11250 A 7500 A	(I_n : 0.2A ... 25A) (I_n : 32A ... 40A) (I_n : 50A ...63A)
Grid distance:	62.5 mm	

Type key page: 2
Test sequence page 2



Type key: S20 P -
 A B C D

- A) Number of poles: **1; 2; 3; 4**
- B) Devices with neutral pole: **+NA**
- C) Characteristic: **B; C; D; K; Z**
- D) Rated current: **0.2 A to 63 A**

Type: S20...P... (,K;D⁶) Test sequence, Circuit-breaker IEC/EN 60947-2

Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
				I	II	III	IV	V	Annex H
70000-4402-0009/70366									
-1	K	0,2	1	X*	X	X			
-2	K	0,2	1+N		X	X			
-3	K	0,2	2		X	X			
-4	D	0,5	1	X*	X	X			
-5	D	0,5	1+N		X	X			
-6	D	0,5	2		X	X			
-7	D	0,5	3+N		X	X			
-8	D	1	1	X*					
-9	D	1,6	1	X*					
-10	D	2	1	X*					
-11	D	3	1	X*					
-12	D	4	1	X*					
-13	D	6	1	X*					
-14	D	8	1	X*					
-15	D	10	1	X*					
-16	D	13	1	X*					
-17	D	16	1	X*					
-18	D	20	1	X*					
-19	D	25	1	X*	X	X			
-20	D	25	1+N		X	X			
-21	D	25	2		X	X			
-22	D	25	3+N	X	X	X			
-23	D	25	4	X					
-24	D	32	1	X*	X	X			
-25	D	32	1+N		X	X			
-26	D	32	2		X	X			
-27	D	32	3+N		X	X			
-28	D	40	1	X	X	X			
-29	D	40	1+N		X	X			
-30	D	40	2		X	X			
-31	D	40	3+N	X	X	X			
-32	D	40	4	X					
-33	D	50	1	X	X	X			
-34	D	50	1+N		X	X			
-35	D	50	2		X	X			
-36	D	50	3+N	X	X	X			X
-37	D	50	4	X					X
-38	K	63	1	X**	X	X			
-39	K	63	1+N		X	X			
-40	K	63	2		X	X			X

*) only clause 8.3.3.1

**) contain as additional tests the tripping limits and characteristics (clause 8.3.3.1) for the rated currents: 0.3A; 0.5A; 0.75A; 1A; 1.6A; 2A; 3A; 4A, 6A, 8A, 10A; 13A; 16A; 20A, 25A; 32A; 40A; 50A at the end of test report



Type: S20...P... („C“)

Test sequence
Circuit-breaker IEC/EN 60947-2

Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
				I	II	III	IV	V	Annex H
70000-4402-0009/70366									
-41	C	0.5	1	X*					
-42	C	1	1	X*					
-43	C	1.6	1	X*					
-44	C	2	1	X*					
-45	C	3	1	X*					
-46	C	4	1	X*					
-47	C	6	1	X*					
-48	C	8	1	X*					
-49	C	10	1	X*					
-50	C	13	1	X*					
-51	C	16	1	X*					
-52	C	20	1	X*					
-53	C	25	1	X*					
-54	C	32	1	X*					
-55	C	40	1	X*					
-56	C	50	1	X*					

*) only clause 8.3.3.1

Type: S20...P... („B“)

Test sequence
Circuit-breaker IEC/EN 60947-2

Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
				I	II	III	IV	V	Annex H
70000-4402-0009/70366									
-57	B	6	1	X*					
-58	B	10	1	X*					
-59	B	13	1	X*					
-60	B	16	1	X*					
-61	B	20	1	X*					
-62	B	25	1	X*					
-63	B	32	1	X*					
-64	B	40	1	X*					
-65	B	50	1	X*					
-66	B	63	1	X*					

*) only clause 8.3.3.1

Type: S20...P... („Z“)

Test sequence
Circuit-breaker IEC/EN 60947-2

Number of CB-Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
				I	II	III	IV	V	Annex H
70000-4402-0009/39538									
-67	Z	0.5 - 63	1	X*					

*) only clause 8.3.3.1

The construction of type S200U- ; S200UP- is identical with type S200P- , except the barrier.